

Jdg

Chapter 10

English Interlinear

Reference: American Standard Version

דודו	בֶּן־	פּוּאָה	בֶּן־	תּוֹלַעַ	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	לְהוֹשִׁיעַ	אַבִּימֶלֶךְ	אַחֲרָיו	וַיִּקָּם	1
Dodo	son-of-	Puah	son-of-	Tola	Israel	-	to-save	Abimelech	after	and-arose	
H1734		H6312		H8439	H3478	H0853	H3467	H0040			
		אַפְרַיִם:	בְּהָר	בְּשָׁמִיר	יָשָׁב	וְהוּא־	יִשְׂשַׁכָּר	אִישׁ			
		Ephraim	in-hill-country-of	in-Shamir	dwelling	and-he-	Issachar	man-of			
		H0669	H2022	H8069	H3427	H1931	H3485	H0376			

And after Abimelech there arose to save Israel Tola the son of Puah, the son of Dodo, a man of Issachar; and he dwelt in Shamir in the hill-country of Ephraim.

וַיִּקְבֹּר	וַיָּמָת	שָׁנָה	וְשָׁלֹשׁ	עֶשְׂרִים	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	וַיִּשְׁפֹּט		2
and-was-buried	and-he-died	year	and-three	twenty	Israel	-	and-he-judged		
H6912	H4191	H8141	H7969	H6242	H3478	H0853	H8199		
							פ	בְּשָׁמִיר:	
							P	in-Shamir	
								H8069	

And he judged Israel twenty and three years, and died, and was buried in Shamir.

וּשְׁתַּיִם	עֶשְׂרִים	יִשְׂרָאֵל	אֶת־	וַיִּשְׁפֹּט	הַגִּלְעָדִי	יָאִיר	אַחֲרָיו	וַיִּקָּם	3
and-two	twenty	Israel	-	and-he-judged	the-Gileadite	Jair	after-him	and-arose	
H8147	H6242	H3478	H0853	H8199	H1569	H2971			
								שָׁנָה:	
								year	
								H8141	

And after him arose Jair, the Gileadite; and he judged Israel twenty and two years.

עָרִים	וּשְׁלֹשִׁים	עֲרֹמִים	שְׁלֹשִׁים	עַל־	רֹכְבִים	בָּנִים	שְׁלֹשִׁים	לּוֹ	וַיְהִי־	4
towns	and-thirty	donkeys	thirty	on-	riding	sons	thirty	to-him	and-was-	
H5895	H7970	H5895	H7970		H7392		H7970		H1961	
הַגִּלְעָד:	בְּאֶרֶץ	אֲשֶׁר	הַזֹּאת	הַיּוֹם	עַד	יְהוֹדוּת־	וַיִּקְרְאוּ	לָהֶם	לָהֶם	
the-Gilead	in-land-of	which	the-this	the-day	until	Havvoth-jair	they-call	to-them	to-them	
H1568	H0776		H2088	H3117	H5704	H2334	H7121	H1992	H1992	

And he had thirty sons that rode on thirty ass colts, and they had thirty cities, which are called Havvoth-jair unto this day, which are in the land of Gilead.

פ	בְּקָמוֹן:	וַיִּקְבֹּר	יָאִיר	וַיָּמָת	5
P	in-Kamon	and-was-buried	Jair	and-died	
	H7056	H6912	H2971	H4191	

And Jair died, and was buried in Kamon.

6
 וַיִּסְפוּ וַיַּעֲבְדוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לַעֲשׂוֹת הָרָע בְּעֵינֵי יְהוָה וַיַּעֲבְדוּ אֶת־
 and-continued sons-of Israel to-do the-evil in-eyes-of YHWH and-they-served
[H3254](#) [H3478](#) [H7451](#) [H3068](#) [H5647](#) [H0853](#)
 וְהַבְּעָלִים וְאֶת־הָעֲשָׂתָרוֹת וְאֶת־אֱלֹהֵי אַרְם וְאֶת־אֱלֹהֵי צִדּוֹן וְאֶת־
 and-the-Baals and-the-Ashtaroth and- the-Ashtaroth and- elohim-of and- elohim-of
[H0853](#) [H6252](#) [H0853](#) [H0430](#) [H0758](#) [H0853](#) [H0430](#) [H6721](#) [H0853](#)
 וְאֱלֹהֵי מוֹאָב וְאֶת־אֱלֹהֵי בְנֵי־עַמּוֹן וְאֶת־אֱלֹהֵי פְּלִשְׁתִּים
 and- elohim-of and- Moab and- elohim-of sons-of- Ammon and- elohim-of Philistines
[H0430](#) [H4124](#) [H0853](#) [H0430](#) [H5983](#) [H0853](#) [H6430](#) [H0430](#)
 וַיַּעֲזֹבוּ אֶת־יְהוָה וְלֹא עָבְדוּהוּ׃
 and-they-forsook - YHWH and-not served-him
[H0853](#) [H3068](#) [H3808](#) [H5647](#)

And the children of Israel again did that which was evil in the sight of Jehovah, and served the Baalim, and the Ashtaroth, and the gods of Syria, and the gods of Sidon, and the gods of Moab, and the gods of the children of Ammon, and the gods of the Philistines; and they forsook Jehovah, and served him not.

7
 וַיִּחַר־אַף יְהוָה כַּאֲשֶׁר בָּיְשָׁה אֶת־יִשְׂרָאֵל וַיִּמְכְּרֵם בְּיַד פְּלִשְׁתִּים
 and-burned- anger-of YHWH against-Israel into-hand-of- and-he-sold-them
[H2734](#) [H0639](#) [H3068](#) [H3478](#) [H4376](#) [H3027](#) [H6430](#)
 וּבְיַד בְּנֵי עַמּוֹן׃
 and-into-hand-of sons-of Ammon
[H3027](#) [H5983](#)

And the anger of Jehovah was kindled against Israel, and he sold them into the hand of the Philistines, and into the hand of the children of Ammon.

8
 וַיִּרְעְצוּ וַיִּרְצְצוּ וַיִּרְעְצוּ וַיִּרְצְצוּ וַיִּרְעְצוּ וַיִּרְצְצוּ וַיִּרְעְצוּ וַיִּרְצְצוּ
 and-they-shattered and-they-shattered and-they-shattered and-they-shattered
[H7492](#) [H7533](#) [H0853](#) [H3478](#) [H8141](#) [H1931](#) [H8083](#) [H6240](#)
 שָׁנָה אֶת־כָּל־בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲשֶׁר בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן בְּאֶרֶץ הָאֱמֹרִי
 year all- sons-of Israel who in-beyond the-Jordan in-land-of the-Amorite
[H8141](#) [H0853](#) [H3605](#) [H3478](#) [H3383](#) [H0776](#) [H0567](#)
 אֲשֶׁר בְּגִלְעָד׃
 which in-the-Gilead
[H1568](#)

And they vexed and oppressed the children of Israel that year: eighteen years oppressed they all the children of Israel that were beyond the Jordan in the land of the Amorites, which is in Gilead.

9
 וַיַּעֲבְרוּ בְנֵי־עַמּוֹן אֶת־הַיַּרְדֵּן לְהִלָּחֵם גַּם־בְּיְהוּדָה
 and-crossed-over sons-of- Ammon - the-Jordan to-fight also- against-Judah
[H5983](#) [H0853](#) [H3383](#) [H1571](#) [H3063](#)
 וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ
 and-against-Benjamin and-against-Benjamin and-against-Benjamin and-against-Benjamin
[H1144](#) [H0669](#) [H3334](#) [H3478](#) [H3966](#)
 וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ וַיִּבְנִימוּ
 and-against-Benjamin and-against-Benjamin and-against-Benjamin and-against-Benjamin
[H1144](#) [H0669](#) [H3334](#) [H3478](#) [H3966](#)

And the children of Ammon passed over the Jordan to fight also against Judah, and against Benjamin, and against the house of Ephraim; so that Israel was sore distressed.

10 וַיִּזְעַקוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהוָה לֵאמֹר חָטֵאנוּ לְךָ
 and-cried-out sons-of Israel to- YHWH saying we-have-sinned against-you
[H2199](#) [H3478](#) [H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H2398](#)

וְכִי עָזַבְנוּ אֶת-אֱלֹהֵינוּ וְנָעַבְדָּ אֶת-תְּבַעֲלִים: פ
 and-because we-have-forsaken - our-Elohim and-served the-Baals -
[H0853](#) [H0430](#) [H5647](#) [H0853](#)

And the children of Israel cried unto Jehovah, saying, We have sinned against thee, even because we have forsaken our God, and have served the Baalim.

11 וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הֲלֹא מִמִּצְרַיִם וּמִן-הָאֱמֹרִי
 and-said YHWH to- sons-of Israel did-not from-Egypt and-from- the-Amorite
[H0559](#) [H3068](#) [H0413](#) [H3478](#) [H3808](#) [H4714](#) [H0567](#)

וּמִן-עַמּוֹן וּמִן-פְּלִשְׁתִּים:
 and-from- Ammon and-from- Philistines
[H5983](#) [H6430](#)

And Jehovah said unto the children of Israel, Did not I save you from the Egyptians, and from the Amorites, from the children of Ammon, and from the Philistines?

12 וַצִּירוֹנִים וְעַמְלֵק וּמַעֲזוֹן וְהַחֲצוּ אֶתְכֶם וַתִּזְעַקוּ אֵלַי
 and-Sidonians and-Amalek and-Maon and- oppressed you and-you-cried-out to-me
[H6722](#) [H6002](#) [H4584](#) [H3905](#) [H0853](#) [H6817](#) [H0413](#)

וְאוֹשִׁיעָה אֶתְכֶם מִיָּדָם:
 and-I-saved you from-their-hand
[H3467](#) [H0853](#) [H3027](#)

The Sidonians also, and the Amalekites, and the Maonites, did oppress you; and ye cried unto me, and I saved you out of their hand.

13 וְאַתֶּם עָזַבְתֶּם אוֹתִי וַתַּעֲבְדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים לְכֹן לֹא-אוֹסִיף
 and-you forsook me and-served other elohim therefore not- I-will-continue
[H0853](#) [H5647](#) [H0430](#) [H0312](#) [H3808](#) [H3254](#)

לְהוֹשִׁיעַ אֶתְכֶם:
 to-save you
[H3467](#) [H0853](#)

Yet ye have forsaken me, and served other gods: wherefore I will save you no more.

14 לָכוּ וַיִּזְעַקוּ אֶל-הָאֱלֹהִים אֲשֶׁר בְּחַרְתֶּם בָּם הֲמָה יוֹשִׁיעוּ לָכֶם
 go and-crie-out to- the-elohim which you-chose in-them they let-save for-you
[H3212](#) [H2199](#) [H0413](#) [H0430](#) [H0977](#) [H1992](#) [H3467](#)

בְּעֵת צָרְתְּכֶם:
 in-time-of your-distress
[H6256](#)

Go and cry unto the gods which ye have chosen; let them save you in the time of your distress.

15 וַיֹּאמְרוּ בְנֵי-יִשְׂרָאֵל אֶל-יְהוָה חָטֵאנוּ עֲשֵׂה-אַתָּה לָנוּ
 and-said sons-of- Israel to- YHWH we-have-sinned do- you to-us
[H0559](#) [H3478](#) [H0413](#) [H3068](#) [H2398](#)

כְּכֹל-הַטּוֹב בְּעֵינֶיךָ אֵךְ הַצִּילֵנוּ נָא הַיּוֹם הַזֶּה:
 according-to-all- the-good in-your-eyes only deliver-us please the-day the-this
[H3605](#) [H0389](#) [H5337](#) [H4994](#) [H3117](#) [H2088](#)

And the children of Israel said unto Jehovah, We have sinned: do thou unto us whatsoever seemeth good unto thee; only deliver us, we pray thee, this day.

16 וַיִּסְרוּ אֶת-אֱלֹהֵי הַנֹּכְרִים מִקִּרְבָּם וַיַּעֲבֹדוּ אֶת-יְהוָה
 and-they-removed - elohim-of the-foreign from-their-midst and-served YHWH
[H5493](#) [H0853](#) [H0430](#) [H5236](#) [H7130](#) [H5647](#) [H0853](#) [H3068](#)

וַתִּקְצַר נַפְשׁוֹ וַיִּתְקַצַּר בְּעַמְלֵי יִשְׂרָאֵל׃ פ
 and-was-shortened his-soul by-trouble-of Israel
[H5315](#) [H5999](#) [H3478](#) P

And they put away the foreign gods from among them, and served Jehovah; and his soul was grieved for the misery of Israel.

17 וַיִּצְעֲקוּ בְנֵי עַמּוֹן בְּנֵי בְנֵי וַיִּאָּסְפוּ בְנֵי בְנֵי
 and-were-summoned sons-of Ammon sons-of and-gathered sons-of
[H6817](#) [H5983](#) [H2583](#) [H1568](#) [H0622](#)

וַיִּתְחַנּוּ בְּמִצְפָּה׃ וַיִּתְחַנּוּ וַיִּתְחַנּוּ יִשְׂרָאֵל׃
 at-the-Mizpah and-encamped Israel
[H4709](#) [H2583](#) [H3478](#)

Then the children of Ammon were gathered together, and encamped in Gilead. And the children of Israel assembled themselves together, and encamped in Mizpah.

18 וַיֹּאמְרוּ וַיִּתְחַנּוּ בְנֵי עַמּוֹן בְּנֵי עַמּוֹן בְּנֵי עַמּוֹן בְּנֵי עַמּוֹן
 and-said the-people princes-of Gilead man to- man his-neighbor who the-man who
[H0559](#) [H8269](#) [H1568](#) [H0376](#) [H0413](#) [H7453](#) [H4310](#) [H0376](#)

וַיִּתְחַנּוּ בְּנֵי עַמּוֹן בְּנֵי עַמּוֹן בְּנֵי עַמּוֹן בְּנֵי עַמּוֹן
 he-will-be Ammon against-sons-of to-fight will-begin Gilead inhabitants-of for-all as-head
[H1961](#) [H5983](#) [H3605](#) [H3427](#) [H1568](#)

פ
 P

And the people, the princes of Gilead, said one to another, What man is he that will begin to fight against the children of Ammon? he shall be head over all the inhabitants of Gilead.